KNX CE

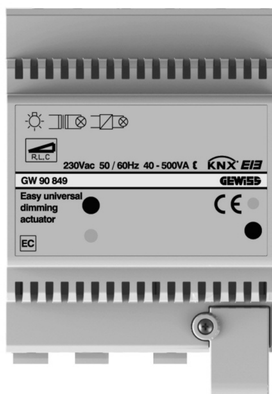
Attuatore dimmer universale Easy 500VA - da guida DIN

Easy universal dimmer actuator 500VA - DIN rail mounting

Actionneur du variateur universel Easy 500 VA - par rail DIN

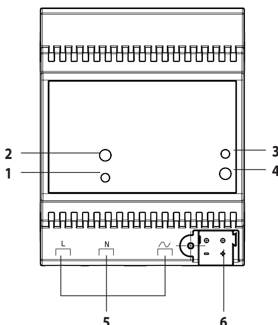
Accionador dimer universal Easy 500VA - de carril DIN

Universeller Dimmerschaltgeber Easy 500VA - auf DIN-Schiene

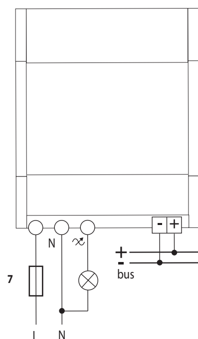


GW 90 849

A



B



① **LED indicatore di stato**
Status indicator LED
LED indicateur d'état
LED indicador de estado
Led für die Statusanzeige

② **Pulsante comando locale**
Local command push-button
Bouton-poussoir de commande locale
Pulsador de mando local
Lokaler Steuertaster

③ **LED di programmazione**
LED for programming
LED de programmation
LED de programación
Programmierled

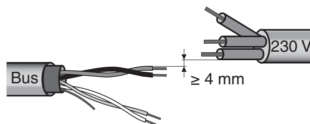
④ **Tasto di programmazione**
Button key for programming
Touche de programmation
Tecla de programación
Programmiertaste

⑤ **Morsetti per connessione carico**
Terminals for connecting loads
Bornes de connexion de la charge
Bornes para conexión de carga
Klemmen für den Anschluss der Last

⑥ **Terminali bus**
BUS terminals
Bornes du bus
Conectores bus
Busanschlüsse

⑦ **Fusibile 2,5A ad alto potere d'interruzione**
2.5A fuse with high breaking capacity
Fusible de 2,5 A à haut pouvoir d'interruption
Fusible 2,5A de alto poder de corte
Sicherung 2,5A mit hoher Unterbrechungsleistung

C



INDICE

AVVERTENZE GENERALI

Attenzione! La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo attendendosi alle istruzioni qui riportate. Pertanto è necessario leggerle e conservarle. I prodotti Chorus devono essere installati conformemente a quanto previsto dalla norma CEI 64-8 per gli apparecchi per uso domestico e similare, in ambienti non polverosi e dove non sia necessaria una protezione speciale contro la penetrazione di acqua.
L'organizzazione di vendita GEWISS è a disposizione per chiarimenti e informazioni tecniche.

Gewiss SpA si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto descritto in questo manuale in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

Contenuto della confezione

n. 1 Attuatore dimmer universale Easy 500VA - da guida DIN
n. 1 Morsetto bus
n. 1 Coperchietto con vite
n. 1 Manuale di installazione e uso

In breve

L’attuatore dimmer universale 500VA - da guida DIN permette di comandare e regolare lampade a incandescenza, carichi induttivi (lampade alogene a bassa tensione attraverso trasformatori ad avvolgimento) e carichi capacitivi (lampade alogene a bassa tensione attraverso trasformatori elettronici).
L'attuatore dimmer è alimentato dalla linea bus ed è dotato di LED frontale di indicazione dello stato dell'uscita (LED spento se OFF, verde se ON, rosso se uscita in sovraccarico).
L’attuatore dimmer permette l’accensione e lo spegnimento del carico collegato, la regolazione del valore di luminosità, l'esecuzione di comandi temporizzati, di comandi prioritari per la forzatura dello stato dell’uscita, la memorizzazione e l'esecuzione di scenari. Le varie modalità di funzionamento sono fruibili contemporaneamente.
L’attuatore dimmer viene montato su guida DIN, all’interno di quadri elettrici o scatole di derivazione.

Funzioni

L’attuatore può essere configurato con l'Easy controller per svolgere le seguenti funzioni:

ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE CARICHI

L’attuatore dimmer attiva (100%) o disattiva (0%) il carico elettrico quando riceve dei comandi ON/OFF inviati, ad esempio, da un’interfaccia contatti o da una pulsantiera configurate in modalità *Commutazione ciclica ON/OFF o in Gestione fronti*.
Il LED di Stato si illumina per indicare che l’uscita è attiva.

REGOLAZIONE LUMINOSITÀ

Consente di accendere o spegnere la luce, oppure di variare il suo valore di luminosità da 13% a 100% in incremento o da 100% a 13% in decremento, secondo i comandi ricevuti da altri dispositivi KNX. Il LED di Stato si illumina per indicare che l’uscita è attiva.
Il dispositivo è in grado di accettare in ingresso comandi di valore luminosità percentuale.

ESECUZIONE COMANDI TEMPORIZZATI

L'attuatore dimmer attiva a piena potenza il carico elettrico collegato per il tempo determinato dal parametro *Tempo di attivazione* e lo disattiva al suo scadere.
Questa è l'impostazione, ad esempio, per la luce scale. Se durante il tempo di attivazione l'attuatore dimmer riceve un nuovo comando ON con temporizzazione, il conteggio del tempo riparte dall'inizio. Se viene inviato un comando di OFF prima dello scadere del tempo, la luce viene spenta. Il LED di Stato si illumina per indicare che l'uscita è attiva.
Con il paramentro *Tempo di preavviso* si può abilitare il preavviso di spegnimento: in questo caso il dispositivo decrementa il valore di luminosità per il tempo impostato fino allo spegnimento. Sarà quindi possibile inviare un nuovo comando di temporizzazione prima che la luce si spenga.

ESECUZIONE COMANDI PRIORITARI

L'attuatore dimmer attiva (100%) o disattiva (0%) il carico comandato in funzione del comando (ON o OFF) trasmesso dal dispositivo che invia il comando prioritario. Finché non riceve un comando di revoca della forzatura, il dimmer ignora tutti gli altri comandi ricevuti incluso quello del pulsante frontale. Se non vengono ricevuti altri comandi, al termine della forzatura l'attuatore torna nello stato precedente l'attivazione della stessa. In caso contrario lo stato assunto è quello corrispondente all'ultimo comando ricevuto (un comando di incremento/decremento luminosità viene comunque ignorato). Il LED di Stato si illumina per indicare che l'uscita è attiva.

GESTIONE SCENARI

L'attuatore dimmer permette la memorizzazione e la gestione di max 8 scenari. I valori di luminosità possono essere memorizzati e richiamati tramite dispositivi Easy o pulsanti tradizionali collegati al bus attraverso un'interfaccia contatti. E' possibile creare fino a 8 scenari, con valori di luminosità liberamente impostabili. Alla ricezione del comando il dimmer porta il carico al valore di luminosità precedentemente impostato. Il LED di Stato si illumina per indicare che l'uscita è attiva.

LED INDICATORE DI STATO

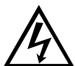
Stato del LED di segnalazione stato uscita	
OFF	Carico non pilotato (OFF o valore regolazione 0%) e tensione di rete presente
Verde	Carico pilotato (ON o valore regolazione diverso da 0%) e tensione di rete presente
Rosso	Sovraccarico in uscita
Giallo lampeggiante	Tensione di rete assente e tensione bus presente
Rosso lampeggiante	Ripristino dopo sovraccarico (5 sec.)



ATTENZIONE: l'installazione del dispositivo deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato, seguendo la normativa vigente e le linee guida per le installazioni KNX.

Avvertenze per l'installazione KNX

1. La lunghezza della linea bus tra l'attuatore dimmer e l'alimentatore non deve superare i 350 metri.
2. La lunghezza della linea bus tra l'attuatore dimmer e il più lontano dispositivo KNX non deve superare i 700 metri.
3. Per evitare segnali e sovratensioni non voluti, non dar vita a circuiti ad anello.
4. Mantenere una distanza di almeno 4 mm tra i cavi singolarmente isolati della linea bus e quelli della linea elettrica (figura **C**)
5. Non danneggiare il conduttore di continuità elettrica della schermatura (figura **D**).



ATTENZIONE: i cavi di segnale del bus non utilizzati e il conduttore di continuità elettrica non devono mai toccare elementi sotto tensione o il conduttore di terra!

Montaggio su guida DIN

Montare il dimmer su guida DIN da 35 mm nel seguente modo (figura **E**):

1. Inserire l'aggancio superiore del dispositivo nella guida DIN.
2. Ruotare il dispositivo e bloccarlo sulla guida DIN agendo sulla linguetta di fissaggio.

Connessioni elettriche



ATTENZIONE: disinserire la tensione di rete prima di connettere il dispositivo alla rete elettrica!

La figura **B** mostra lo schema delle connessioni elettriche.

1. Connettere il filo rosso del cavo bus al morsetto rosso (+) del terminale e il filo nero al morsetto nero (-). Al terminale bus si possono collegare fino a 4 linee bus (fili dello stesso colore nello stesso morsetto) (figura **F**).
2. Isolare lo schermo, il conduttore di continuità elettrica e i rimanenti fili bianco e giallo del cavo bus (nel caso in cui si utilizzi un cavo bus a 4 conduttori), che non sono necessari (figura **D**).
3. Inserire il morsetto bus negli appositi piedini del dispositivo. Il corretto senso di inserzione è determinato dalle guide di fissaggio. Isolare il morsetto bus usando l'apposito coperchietto, che deve essere fissato al dispositivo con la sua vite. Il coperchietto garantisce la separazione minima di 4 mm tra i cavi di potenza e i cavi bus. (figura **G**).
4. Collegare il carico agli appositi morsetti a vite, controllando di non superare i limiti di corrente specificati nei Dati tecnici.
5. Proteggere il dimmer inserendo sulla linea di alimentazione un fusibile ad alto potere d'interruzione max. 2,5A.

Inizializzazione con Easy Controller

1. Alimentare il dispositivo attraverso il bus.
2. Far acquisire il dispositivo dal sistema con una delle seguenti procedure:
   - **Acquisizione automatica**:
     - selezionare il comando “Cerca/Configura” o “Scansione” del menù “Impianto”
   - **Acquisizione manuale**:
     - selezionare il menù “Aggiungi dispositivo” del menù “Impianto”;
     - premere brevemente (< 2 secondi) il tasto di programmazione. Il LED di programmazione si illuminerà durante il processo di acquisizione (figura **A**).

Il dispositivo acquisito viene elencato con un numero assegnato, codice prodotto ed elenco dei canali nella vista “Dispositivi”.

Inizializzazione con unità base Easy (GW 90 831)

1. Alimentare il dispositivo attraverso il bus.
2. Far acquisire il dispositivo dal sistema con una delle seguenti procedure:
   - **Acquisizione automatica** (il dispositivo ha ancora le impostazioni di fabbrica):
     - scegliere nell’unità base Easy il menu “Applicazione → Nuova funzione” o “Applicazione → Edita funzione”: il dispositivo viene riconosciuto automaticamente.
   - **Acquisizione manuale** (le impostazioni di fabbrica sono state modificate):
     - scegliere nell’unità base Easy il menu “Applicazione → Cerca dispositivo”;
     - premere brevemente (< 2 secondi) il tasto di programmazione. Il LED di programmazione si illuminerà durante il processo di acquisizione (figura **A**).

Il dispositivo acquisito dall’unità base Easy viene elencato, con il numero assegnato, nei canali dei menu “Applicazione → Nuova funzione” o “Applicazione → Edita funzione”.

PROGRAMMAZIONE CON CONFIGURATORE EASY

Programmare l'attuatore tramite Easy controller (GW 90 837 / GW 90 838 / GW 90 840) o con unità base Easy (GW 90 831).

Il canale dell'attuatore dimmer, da utilizzare nella funzione che si desidera creare, può essere selezionato a scelta:

- premendo il pulsante locale di comando: il canale corrispondente verrà evidenziato nell'elenco dei canali

- direttamente dall'elenco dei canali

Dopo la selezione dei dispositivi è possibile creare le funzioni.

Nomi delle funzioni	
dimmer pulsante singolo	*regolazione luminosità con 1 pulsante*
dimmer pulsante doppio	*regolazione luminosità con 2 pulsanti*
pulsante on/off ciclico	*attivazione o disattivazione del carico*
fronti	*attivazione o disattivazione del carico*
valore luminosità	*invio valori luminosità*
comando prioritario	*invio comandi prioritari*
modo temporizzato	*comando ON con temporizzazione*
scenario	*attivazione degli scenari*

Per ulteriori informazioni sulle procedure di programmazione fare riferimento alla documentazione dell'unità base Easy o dell'Easy Controller.

Parametri di configurazione (Easy)

Dopo la creazione della funzione desiderata è possibile configurare i parametri di funzionamento dell'attuatore.
I parametri disponibili, in relazione alla funzione realizzata, sono elencati nelle tabelle sottoriportate.
Il valore sottolineato indica il valore di default.

Funzione: **modo temporizzato**	
Parametro: **tempo di attivazione**	
non attivo	*nessuna temporizzazione*
1 secondo	*uscita attivata per 1 secondo*
2 secondi	*uscita attivata per 2 secondi*
3 secondi	*uscita attivata per 3 secondi*
5 secondi	*uscita attivata per 5 secondi*
10 secondi	*uscita attivata per 10 secondi*
15 secondi	*uscita attivata per 15 secondi*
20 secondi	*uscita attivata per 20 secondi*
30 secondi	*uscita attivata per 30 secondi*
45 secondi	*uscita attivata per 45 secondi*
1 minuto	*uscita attivata per 1 minuto*
1 minuto 15 sec.	*uscita attivata per 1 minuto e 15 secondi*
1 minuto 30 sec.	*uscita attivata per 1 minuto e 30 secondi*
2 minuti	*uscita attivata per 2 minuti*
2 minuti 30 sec.	*uscita attivata per 2 minuti e 30 secondi*
3 minuti	*uscita attivata per 3 minuti*
5 minuti	*uscita attivata per 5 minuti*
15 minuti	*uscita attivata per 15 minuti*
20 minuti	*uscita attivata per 20 minuti*
30 minuti	*uscita attivata per 30 minuti*
1 ora	*uscita attivata per 1 ora*
2 ore	*uscita attivata per 2 ore*
3 ore	*uscita attivata per 3 ore*
5 ore	*uscita attivata per 5 ore*
12 ore	*uscita attivataper 12 ore*
24 ore	*uscita attivata per 24 ore*

Parametri di configurazione (Easy)

Funzione: **modo temporizzato**	
Parametro: **tempo di preavviso**	
nessun preavviso	*nessun preavviso*
15 secondi	*preavviso 15 secondi prima dello spegnimento dal carico*
30 secondi	*preavviso 30 secondi prima dello spegnimento dal carico*
1 minuto	*preavviso 1 minuto prima dello spegnimento dal carico*

Uso del pulsante di comando locale

Il pulsante di comando manuale (figura **A**) consente di effettuare la commutazione ciclica ON/OFF, portando il livello di luminosità da 0% al 100% e viceversa ad ogni pressione.
Nel caso in cui sia attivo un comando prioritario, i comandi locali non sono eseguiti.

Comportamento alla caduta e al ripristino dell’alimentazione bus

Alla caduta dell’alimentazione bus il dispositivo porta l'uscita in OFF (0%). Al ripristino dell'alimentazione bus l'uscita si porta al valore di luminosità precedente la caduta di tensione.

Gestione sovraccarico

Un eventuale sovraccarico viene segnalato attraverso il LED frontale acceso fisso di colore rosso. Durante il sovraccarico l’uscita del dimmer è spenta ed ogni comando ricevuto dal bus viene ignorato. Una volta eliminata la causa di sovraccarico è possibile ripristinare il normale funzionamento e disattivare la segnalazione di sovraccarico nei seguenti modi:

- agendo sul pulsante di comando frontale del dimmer e comandando l’uscita. Il dimmer si porta al valore di luminosità massima e, dopo circa 5 secondi, se il sovraccarico è stato eliminato, il led di stato si accende verde fisso. Il tasto frontale consente il comando del dimmer anche in caso di sovraccarico. Durante il ripristino (5 secondi circa) il led frontale diviene rosso lampeggiante;
- scollegando la tensione di rete 230Vac (con tensione bus presente). Al ripristino della tensione di rete è possibile inviare un comando via bus o comandare il dimmer attraverso il pulsante frontale. Il dimmer, indipendentemente dal comando ricevuto, porta il carico al valore di luminosità massimo. Dopo circa 5 secondi, se il sovraccarico è stato eliminato, il led di stato si accende verde fisso e il dimmer esegue quindi l’ultimo comando ricevuto. Durante il ripristino (5 secondi circa) il led frontale diviene rosso lampeggiante.

Manutenzione

Per un’eventuale pulizia adoperare un panno asciutto.

DATI TECNICI

Comunicazione	Bus KNX
Alimentazione	Tramite bus KNX, 29 V dc SELV
Cavo bus	KNX TP1
Assorbimento corrente dal bus	9 mA max
Elementi di comando	1 tasto miniatura di programmazione
	1 pulsante comando manuale ON/OFF
Elementi di visualizzazione	1 LED rosso di programmazione
	1 LED di segnalazione stato uscita
Tensione nominale	230 V ac, 50 Hz
Potenza totale ammissibile	Lampade a incandescenza: 40-500W
	Lampade alogene: 40-500W
	Carichi induttivi: 40-500VA
	Carichi capacitivi: 40-500VA
Potenza massima dissipata	10W
Ambiente di utilizzo	Interno, luoghi asciutti
Temperatura di funzionamento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura di stoccaggio	-25 ÷ +55 °C
Umidità relativa	Max 93% (non condensante)
Connessione al bus	Morsetto ad innesto, 2 pin Ø 1 mm
Connessioni elettriche	Morsetti a vite, sezione max cavi: 2,5 mm^2
Grado di protezione	IP20
Dimensione	4 moduli DIN
Riferimenti normativi	Direttiva bassa tensione 2006/95/CE
	Direttiva compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE
	EN50428, EN50090-2-2
Certificazioni	KNX/EIB

INDEX

page

GENERAL WARNINGS

Warning! The safety of this appliance is only guaranteed if all the instructions given here are followed scrupulously. These should be read thoroughly and kept in a safe place.
Chorus products can be installed in environments which are dust-free and where no special protection against the penetration of water is required.
They shall be installed in compliance with the requirements for household devices set out by the national standards and rules applicable to low-voltage electrical installations which are in force in the country where the products are installed, or, when there are none, following the international standard for low-voltage electrical installations IEC 60364, or the European harmonization document HD 60364.
Gewiss sales organization is ready to provide full explanations and technical data on request.

Pack contents

1 Easy universal dimmer actuator 500 VA - DIN rail mounting
1 BUS terminal
1 Cover with screw
1 User and Installation Manual

Briefly

The universal dimmer actuator 500VA – DIN rail mounting allows you to command and adjust incandescent lamps, inductive loads (low voltage halogen lamps, via winding transformers) and capacitive loads (low voltage halogen lamps, via electronic transformers).
The dimmer actuator is powered from the BUS line, and has a front LED to indicate the output status (LED not lit up when OFF, green when ON, red if the output is overloaded).
The dimmer actuator is used to switch the connected load on and off, adjust the degree of light intensity, perform timed commands, perform priority commands for forcing the output status, memorise and execute scenes. The various operating modes can be used simultaneously.
The dimmer actuator is assembled on a DIN rail, inside electric boards or junction boxes.

Functions

The actuator can be configured with the Easy controller to carry out the following functions:

ACTIVATION AND DEACTIVATION OF LOADS

The dimmer actuator activates (100%) or deactivates (0%) the electric load when it receives the ON/OFF commands sent - for example - from a contacts interface or a push-button panel configured in *Cyclic ON/OFF switchover* mode or *Fronts management* mode.
The status LED lights up to show the output is active.

BRIGHTNESS ADJUSTMENT

Used to switch the light on and off, or to vary its intensity (increasing from 13% to 100%, or decreasing from 100% to 13%), depending on the commands received from the other KNX devices. The status LED lights up to show the output is active.
The device can accept percentage light intensity commands on its input.

EXECUTION OF TIMED COMMANDS

The dimmer actuator activates the connected electric load at full power for the time specified in the *Activation time* parameter, subsequently deactivating it when this period has elapsed.
For instance, this is the setting for the stair raiser light. If the dimmer actuator receives a new ON command with timing during the activation period, the time count starts again from the beginning. If an OFF command is sent before the time has elapsed, the light will be switched off. The status LED lights up to show the output is active.
With the *Pre-warning time* parameter, you can enable the switch-off pre-warning: in this case, the device decreases the light intensity value for the set time leading up to switch-off. You can therefore send a new timed command before the light switches off completely.

EXECUTION OF PRIORITY COMMANDS

The dimmer actuator activates (100%) or deactivates (0%) the commanded load on the basis of the command (ON or OFF) transmitted by the device that sends the priority command. Until it receives a command to annul the forcing, the dimmer ignores all the other commands received (including commands from the front push-button). If no other commands are received, at the end of the forcing the actuator will return to the status it had before the forcing activation. Otherwise, it will adopt the status of the last command received (a light intensity increase/decrease command will be ignored). The status LED lights up to show the output is active.

SCENE MANAGEMENT

The dimmer actuator can memorise and manage up to 8 scenes. The light intensity values can be memorised and called up via Easy devices or conventional push-buttons connected to the BUS via a contacts interface. You can create a maximum of 8 scenes, with varying light intensity values. When it receives the command, the dimmer brings the load to the value previously set. The status LED lights up to show the output is active.

STATUS INDICATOR LED

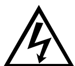
Status of the LED for output status signalling	
OFF	Load not piloted (OFF or adjustment value 0%), and mains voltage present
Green	Load piloted (ON or adjustment value different from 0%), and mains voltage present
Red	Output overload
Flashing yellow	Mains voltage absent, and BUS voltage present
Flashing red	Reset after overload (5 sec)



ATTENTION: the device must only be installed by qualified personnel, observing current regulations and the guidelines for KNX installations.

Recommendations for installing the KNX

1. The length of the BUS line between the dimmer actuator and the power supply unit must not exceed 350 metres.
2. The length of the BUS line between the dimmer actuator and the furthest KNX device must not exceed 700 metres.
3. To avoid unwanted signals and overvoltages, do not use ring circuits.
4. Keep a distance of at least 4mm between the individually insulated cables of the BUS line and those of the electricity line (figure **C**).
5. Do not damage the electrical continuity conductor of the shielding (figure **D**).



ATTENTION: The unused bus signal cables, and the electrical continuity conductor, must never touch any live elements or the earthing conductor!

Assembly on the DIN rail

Assemble the dimmer on a 35mm DIN rail in the following way (figure **E**):
1. Insert the upper device coupling in the DIN rail.
2. Rotate the device, then lock it in place on the DIN rail by means of the fixing tab.

Electric connections



ATTENTION: disconnect the mains voltage before connecting the device to the electricity supply!

Figure **B** shows a diagram of the electrical connections.
1. Connect the red wire of the BUS cable to the red clamp (+) of the terminal, and the black wire to the black clamp (-). Up to 4 BUS lines can be connected to the BUS terminal (same coloured wires on the same terminal) (figure **F**).
2. Insulate the shield, the electrical continuity conductor, and the other white and yellow wires of the BUS cable (if a 4-conductor BUS cable is being used), that are not necessary (figure **D**).
3. Insert the BUS clamp in the pins of the device. The correct connection direction is determined by the fixing guides. Insulate the BUS terminal with the special cover, that must be screwed onto the device. The cover guarantees the minimum separation distance of 4mm between the power cables and the BUS cables (figure **G**).
4. Connect the load to the relevant screw terminals,making sure the current limits specified in the Technical Data are not exceeded.
5. Protect the dimmer by inserting a fuse with high breaking capacity (max. 2.5A) on the power supply line.

Initialisation with Easy Controller

1. Power the device via the BUS.
2. Follow one of these procedures for the system to acquire the device:
   - **Automatic acquisition**:
     - select the "Find/Configure" or "Scan" command on the "System" menu
   - **Manual acquisition**:
     - select the "Add device" menu from the "System" menu
     - press the programming button key briefly (< 2 seconds). The programming LED turns on during the acquisition process (figure **A**).

The acquired device is listed with an assigned number, product code and list of channels, on the “Devices” screen.

Initialisation with the Easy base unit (GW 90 831)

1. Power the device via the BUS.
2. Follow one of these procedures for the system to acquire the device:
   - **Automatic acquisition** (the device still has the factory settings):
     - in the Easy base unit, select the “Application → New function” or “Application → Edit function” menu: the device will be recognised automatically
   - **Manual acquisition** (factory default settings have been changed):
     - in the Easy base unit, select the “Application → Find device” menu
     - press the programming button key briefly (< 2 seconds). The programming LED turns on during the acquisition process (figure **A**).

The device acquired by the Easy base unit will be listed (with the number assigned to it) in the channels of the “Application → New function” or “Application → Edit function” menu.

PROGRAMMING WITH THE EASY CONFIGURATOR

Program the actuator using the Easy controller (GW 90 837 / GW 90 838 / GW 90 840) or an Easy base unit (GW 90 831).

The channel of the dimmer actuator (to be used in the function you want to create) can be selected:

- by pressing the local command push-button: the corresponding channel will then be highlighted on the list of channels

- or directly, from the list of channels

The functions can be created once the devices have been selected.

Name of the functions	
dimming toggle	*brightness adjustment with 1 push-button*
dimming	*brightness adjustment with 2 push-buttons*
toggle	*load activation or deactivation*
edges	*load activation or deactivation*
light intensity value	*sending of light intensity values*
priority control	*sending of priority commands*
timer mode	*ON command with timing*
scene	*scene activation*

For more details about the programming procedures please refer to the Easy base unit or Easy controller documentation.

Configuration parameters (Easy)

Once the required function has been created, the operating parameters of the actuator can be set. The parameters available, in relation to the function created, are listed in the tables below. The value underlined is the default value.

Function: **timer mode**	
Parameter: **switch-on time**	
not active	*no timing*
1 second	*output activated for 1 second*
2 seconds	*output activated for 2 seconds*
3 seconds	*output activated for 3 seconds*
5 seconds	*output activated for 5 seconds*
10 seconds	*output activated for 10 seconds*
15 seconds	*output activated for 15 seconds*
20 seconds	*output activated for 20 seconds*
30 seconds	*output activated for 30 seconds*
45 seconds	*output activated for 45 seconds*
1 minute	*output activated for 1 minute*
1 minute 15 secs	*output activated for 1 minute 15 seconds*
1 minute 30 secs	*output activated for 1 minute 30 seconds*
2 minutes	*output activated for 2 minutes*
2 minutes 30 secs	*output activated for 2 minutes 30 seconds*
3 minutes	*output activated for 3 minutes*
5 minutes	*output activated for 5 minutes*
15 minutes	*output activated for 15 minutes*
20 minutes	*output activated for 20 minutes*
30 minutes	*output activated for 30 minutes*
1 hour	*output activated for 1 hour*
2 hours	*output activated for 2 hours*
3 hours	*output activated for 3 hours*
5 hours	*output activated for 5 hours*
12 hours	*output activated for 12 hours*
24 hours	*output activated for 24 hours*

Configuration parameters (Easy)

Function: **timer mode**	
Parameter: **pre-warning time**	
no pre-warning	*no pre-warning*
15 seconds	*pre-warning 15 seconds before load switch-off*
30 seconds	*pre-warning 30 seconds before load switch-off*
1 minute	*pre-warning 1 minute before load switch-off*

Using the local command push-button

The manual command push-button (figure **A**) allows the cyclical ON/OFF switchover, bringing the light intensity level from 0% to 100% and vice versa every time it is pressed.
If a priority command is active, the local commands are not executed.

Behaviour upon the failure and resetting of the BUS power supply

When the BUS power supply fails, the device brings the output to the OFF position (0%). When the BUS power supply is reset, the output resumes the light intensity value in force before the power failure.

Overload management

Any possible overload is signalled by a fixed red light on the front LED. During the overload situation, the dimmer output is switched off and every command received from the BUS is ignored. Once the cause of the overload has been eliminated, you can restore normal operation and deactivate the overload signal in the following ways:

- via the front command push-button of the dimmer, and commanding the output. The dimmer will assume the maximum light intensity value and, after about 5 seconds (if the overload has been eliminated), the status LED will switch on with a fixed green light. The front button key allows the dimmer to be commanded even in the event of an overload. During the reset operation (about 5 seconds), the front LED turns red and flashes;
- by disconnecting the 230V AC mains voltage (with the BUS voltage present). When the mains voltage is restored, you can send a command via the BUS or command the dimmer via the front push-button. Regardless of the command received, the dimmer will bring the load to the maximum light intensity value. After about 5 seconds (if the overload has been eliminated), the status LED will switch on with a fixed green light and the dimmer will execute the last command received. During the reset operation (about 5 seconds), the front LED turns red and flashes.

Maintenance

Use a dry cloth if cleaning is required.

TECHNICAL DATA

Communication	KNX BUS
Power supply	via KNX BUS, 29V DC SELV
BUS cable	KNX TP1
Bus current consumption	9 mA max
Command elements	1 miniature programming button key
	1 manual ON/OFF command push-button
Display elements	1 red programming LED
	1 LED for output status signalling
Rated voltage	230V AC, 50Hz
Total allowed power	Incandescent lamps: 40-500W
	Halogen lamps: 40-500W
	Inductive loads: 40-500VA
	Capacitive loads: 40-500VA
Maximum dissipated power	10W
Ambit of use	Indoors, dry places
Operating temperature	-5 ÷ +45°C
Storage temperature	-25 ÷ +55°C
Relative humidity	Max 93% (non condensative)
BUS connection	2-pin coupling terminal - Ø 1mm
Electrical connections	Screw terminals - max. cable section: 2.5mm²
Protection ratings	IP20
Dimension	4 DIN modules
Reference standard	Low Voltage Directive 2006/95/EC
	Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC
	EN50428, EN50090-2-2
Certifications	KNX/EIB

SOMMAIRE

Attention ! La sécurité de cet appareil n'est garantie que si toutes les instructions données ici sont suivies scrupuleusement.
Il convient de les lire attentivement et de les conserver en lieu sûr.
Les produits de la série Chorus peuvent être installés dans un environnement exempt de poussière et où aucune protection spéciale contre la pénétration d'eau n'est nécessaire.
Ils doivent etre installés en conformité avec les exigences relatives aux appareils à usages domestiques et analogues prévues par les normes et règles nationales applicables aux installations électriques à basse tension en vigueur dans le pays où les produits sont installés, ou, en leur absence, en respectant la norme internationale relative aux installations électriques à basse tension CEI 60364, ou le document d'harmonisation européen HD 60364.

Le réseau de vente de Gewiss est prêt à fournir des explications complètes et des données techniques sur demande.

Contenu de la confection

1 Actionneur du variateur universel Easy 500 VA - par rail DIN
1 Borne bus
1 Couvercle à vis
1 Manuel d’installation et d’utilisation

En résumé

L’actionneur du variateur universel 500 VA - par rail DIN permet de commander et de réguler des lampes à incandescence, des charges inductives (lampes halogènes à basse tension à travers des transformateurs à enroulement) et des charges capacitives (lampes halogènes à basse tension à travers des transformateurs électroniques).
L'actionneur du variateur est alimenté par la ligne bus et il est équipé d'un LED frontal d'indication de l'état de la sortie (LED éteint si OFF, vert si ON, rouge si la sortie est en surcharge).
L’actionneur du variateur permet l'allumage et la coupure de la charge raccordée, le réglage de la luminosité, l'exécution de commandes temporisées, de commandes prioritaires et de commandes d'activation de blocage pour le forçage de l'état de sortie, la mémorisation et l'exécution des scénarios. Les différentes modalités de fonctionnement sont exploitables simultanément.
L’actionneur du variateur est monté sur rail DIN, à l'intérieur de tableaux électriques ou de boîtes de dérivation.

Fonctions

L’actionneur peut être configuré avec l'Easy Controller afin de réaliser les fonctions suivantes :

ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DES CHARGES

L’actionneur du variateur active (100%) ou désactive (0%) la charge électrique lorsqu'il reçoit des commandes ON/OFF envoyées, par exemple, par une interface à contacts ou par un clavier de commande configuré en modalité de *Commutation cyclique ON/OFF* ou in *Gestion des fronts*.
Le LED d'état s'allume pour indiquer que la sortie est active.

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ

Permet d'allumer ou d'éteindre la lumière ou bien de faire varier la valeur de la luminosité de 13% à 100% ou de 100% à 13% selon les commandes reçues par d'autres dispositifs KNX. Le LED d'état s'allume pour indiquer que la sortie est active.
Le dispositif est en mesure d'accepter, en entrée, des commandes de valeur de la luminosité en pourcentage.

EXÉCUTION DES COMMANDES TEMPORISÉES

L’actionneur du variateur active à pleine puissance la charge électrique raccordée sur une durée déterminée par le paramètre *Temps d'activation* et la désactive lorsque ce temps s'est écoulé.
C'est, par exemple, la configuration de la lumière des escaliers. Si, lors de cette durée d'activation, l’actionneur du variateur reçoit une nouvelle commande ON avec temporisation, le comptage du temps repart du début. Si une commande OFF est envoyée avant que le temps ne se soit écoulé, la lumière est éteinte. Le LED d'état s'allume pour indiquer que la sortie est active.
Avec le paramètre *Temps de préavis*, on habilite le préavis de coupure : dans ce cas, le dispositif diminue la valeur de luminosité sur la durée imposée jusqu'à la coupure. On pourra donc envoyer une nouvelle commande de temporisation avant que la lumière ne s'éteigne.

EXÉCUTION DES COMMANDES PRIORITAIRES

L'actionneur du variateur active (100%) ou désactive (0%) la charge commandée en fonction de la commande (ON ou OFF) transmise par le dispositif envoyant la commande prioritaire. Tant qu'il ne reçoit pas une commande d'annulation du forçage, le variateur ignore toutes les autres commandes reçues, y compris la commande du bouton-poussoir frontal. Si aucune autre commande n'est reçue, l'actionneur retourne, au terme du forçage, à l'état précédent l'activation. Dans le cas contraire, l'état assumé correspond à la dernière commande reçue (une commande d'augmentation ou de diminution de la luminosité est, de toute façon, ignorée). Le LED d'état s'allume pour indiquer que la sortie est active.

GESTION DES SCÉNARIOS

L'actionneur du variateur permet de mémoriser et de gérer 8 scénarios au maximum. Les valeurs de luminosité peuvent être mémorisées et rappelées à l'aide des dispositifs Easy ou des boutons-poussoirs traditionnels raccordés au bus à travers une interface à contacts. On pourra créer jusqu'à 8 scénarios avec des valeurs de luminosité librement choisies. À la réception de la commande, le variateur porte la charge à la valeur de la luminosité précédemment imposée. Le LED d'état s'allume pour indiquer que la sortie est active.

LED INDICATEUR D’ÉTAT

État du LED de signalisation de l'état de sortie	
ARRÊT (OFF)	Charge non pilotée (OFF ou valeur de réglage à 0%) et tension de réseau présente
Vert	Charge pilotée (ON ou valeur de réglage différente de 0%) et tension de réseau présente
Rouge	Surcharge en sortie
Jaune clignotant	Tension de réseau absente et tension du bus présente
Rouge clignotant	Réarmement après une surcharge (5 s)



ATTENTION : l’installation du dispositif doit uniquement être réalisée par un personnel qualifié, en suivant la réglementation en vigueur et les lignes directrices relatives aux installations KNX.

Consignes pour l'installation KNX

1. La longueur de la ligne du bus entre l’actionneur du variateur et l’alimentation ne doit pas dépasser 350 mètres.
2. La longueur de la ligne du bus entre l’actionneur du variateur et le dispositif KNX le plus éloigné ne doit pas dépasser 700 mètres.
3. Pour éviter les signaux et les surtensions involontaires, ne pas créer de circuits en boucle.
4. Maintenir une distance d'au moins 4 mm entre les câbles de la ligne du bus isolés individuellement et les câbles de la ligne électrique (figure **C**)
5. Ne pas détériorer le conducteur de continuité électrique du blindage (figure **D**).



ATTENTION : les câbles de signal du bus non utilisés et le conducteur de continuité électrique ne doivent jamais toucher des éléments sous tension ou le conducteur de terre !

Montage sur rail DIN

Monter le variateur sur un rail DIN de 35 mm de la manière suivante (figure **E**) :
1. Insérer l'accrochage supérieur du dispositif sur le rail DIN.
2. Tourner le dispositif et le bloquer sur le rail DIN en agissant sur la languette de fixation.

Connexions électriques



ATTENTION : couper la tension de réseau avant de connecter le dispositif au réseau électrique !

La figure **B** reporte le schéma des connexions électriques.
1. Connecter le fil rouge du câble bus à la borne rouge (+) du terminal et le fil noir à la borne noire (-). On pourra raccorder, au terminal bus, jusqu’à 4 lignes bus (fils de même couleur sur la même borne) (figure **F**).
2. Isoler le blindage, le conducteur de continuité électrique et les fils blanc et jaune restants du câble bus (si l'on utilise un câble bus à 4 conducteurs) qui ne s'avèrent pas nécessaires (figure **D**).
3. Insérer la borne bus dans les broches du dispositif. Le sens d’insertion est déterminé par les guides de fixation. Isoler la borne bus à l'aide du couvercle correspondant, qui devra être fixé au dispositif à l'aide de sa vis. Le couvercle garantit la séparation minimale de 4 mm entre les câbles de puissance et les câbles bus. (figure **G**).
4. Raccorder la charge aux bornes à vis correspondantes en vérifiant le respect des limites de courant spécifiées dans les Caractéristiques Techniques.
5. Protéger le variateur en insérant, sur la ligne d'alimentation, un fusible à haut pouvoir d'interruption max 2,5 A.

Initialisation avec l'Easy Controller

1. Alimenter le dispositif à travers le bus.
2. Faire acquérir le dispositif par le système en appliquant l'une des procédures suivantes :
   - **Acquisition automatique** :
     - sélectionner la commande « Chercher/Configurer » ou « Balayage » du menu « Installation»
   - **Acquisition manuelle** :
     - sélectionner le menu « Ajouter un dispositif » du menu « Installation »,
     - appuyer brièvement (< 2 secondes) sur la touche de programmation. Le LED de programmation s'éclaire lors du processus d'acquisition (figure **A**).

Le dispositif acquis est listé avec un numéro assigné, le code du produit et la liste des canaux sur la vue « Dispositifs ».

Initialisation avec l'unité de base Easy (GW 90 831)

1. Alimenter le dispositif à travers le bus.
2. Faire acquérir le dispositif par le système en appliquant l'une des procédures suivantes :
   - **Acquisition automatique** (le dispositif présente encore les réglages d'usine) :
     - choisir, sur l'unité de base Easy, le menu « Application→ Nouvelle fonction » ou « Application → Édition de la fonction » : le dispositif est automatiquement reconnu.
   - **Acquisition manuelle** (les réglages d'usine ont été modifiés) :
     - choisir, sur l'unité de base Easy, le menu « Application → Chercher un dispositif »,
     - appuyer brièvement (< 2 secondes) sur la touche de programmation. Le LED de programmation s'allume lors du processus d'acquisition (figure **A**).

Le dispositif acquis par l'unité de base Easy est listé, avec le numéro assigné, dans les canaux des menus « Application → Nouvelle fonction » ou « Application → Édition de la fonction ».

Programmer l'actionneur à l'aide d'Easy Controller (GW 90 837 / GW 90 838 / GW 90 840) ou avec l'unité de base Easy (GW 90 831).

Le canal de l'actionneur du variateur à utiliser dans la fonction à créer peut être sélectionné au choix :

- en appuyant sur le bouton-poussoir local de commande : le canal correspondant sera mis en évidence dans la liste des canaux
- directement dans la liste des canaux

Après la sélection des dispositifs, on pourra créer les fonctions.

Noms des fonctions	
variateur 1 bouton	*réglage de la luminosité avec 1 bouton-poussoir*
variateur 2 boutons	*réglage de la luminosité avec 2 boutons-poussoirs*
bouton poussoir	*activation ou désactivation de la charge*
fronts	*activation ou désactivation de la charge*
valeur luminosité	*envoi des valeurs de la luminosité*
commande prioritaire	*envoi des commandes prioritaires*
temporisation	*commande ON avec temporisation*
scénario	*activation des scénarios*

Pour de plus amples informations sur les procédures de programmation, faire référence à la documentation de l'unité de base Easy ou de l'Easy Controller.

Paramètres de configuration (Easy)

Après la création de la fonction, on pourra configurer les paramètres de fonctionnement de l'actionneur.
Les paramètres disponibles sont listés, selon la fonction réalisée, dans les tableaux reportés ci-dessous.
La valeur soulignée indique la valeur par défaut.

Fonction : **temporisation**	
Paramètre : **temps d'activation**	
non active	*aucune temporisation*
1 seconde	*sortie activée 1 seconde*
2 secondes	*sortie activée 2 secondes*
3 secondes	*sortie activée 3 secondes*
5 secondes	*sortie activée 5 secondes*
10 secondes	*sortie activée 10 secondes*
15 secondes	*sortie activée 15 secondes*
20 secondes	*sortie activée 20 secondes*
30 secondes	*sortie activée 30 secondes*
45 secondes	*sortie activée 45 secondes*
1 minute	*sortie activée 1 minute*
1 minute 15 secondes	*sortie activée 1 minute et 15 secondes*
1 minute 30 secondes	*sortie activée 1 minute et 30 secondes*
2 minutes	*sortie activée 2 minutes*
2 minutes 30 secondes	*sortie activée 2 minutes et 30 secondes*
3 minutes	*sortie activée 3 minutes*
5 minutes	*sortie activée 5 minutes*
15 minutes	*sortie activée 15 minutes*
20 minutes	*sortie activée 20 minutes*
30 minutes	*sortie activée 30 minutes*
1 heure	*sortie activée 1 heure*
2 heures	*sortie activée 2 heures*
3 heures	*sortie activée 3 heures*
5 heures	*sortie activée 5 heures*
12 heures	*sortie activée 12 heures*
24 heures	*sortie activée 24 heures*

Paramètres de configuration (Easy)

Fonction : **temporisation**	
Paramètre : **temps de préavis**	
aucun préavis	*aucun préavis*
15 secondes	*préavis de 15 secondes avant la coupure de la charge*
30 secondes	*préavis de 30 secondes avant la coupure de la charge*
1 minute	*préavis de 1 minute avant la coupure de la charge*

Utilisation du bouton-poussoir de commande locale

Le bouton-poussoir de commande manuelle (figure **A**) permet la commutation cyclique ON/OFF, en portant le niveau de luminosité de 0% à 100% et inversement à chaque pression.
Si une commande prioritaire est active, les commandes locales ne sont pas exécutées.

Comportement à la coupure et au réarmement de l'alimentation du bus

À la coupure de l'alimentation du bus, le dispositif porte la sortie sur OFF (0%). Au réarmement de l'alimentation du bus, la sortie se porte sur la valeur de luminosité ayant précédé la coupure de la tension.

Gestion de la surcharge

Une éventuelle surcharge est signalée par le LED frontal, allumé fixe en rouge. Lors de la surcharge, la sortie du variateur est éteinte et toute commande reçue par le bus est ignorée. Après avoir éliminé la cause de la surcharge, on pourra réarmer le fonctionnement et désactiver la signalisation de surcharge de la manière suivante :

- en agissant sur le bouton-poussoir de commande frontal du variateur et en commandant la sortie. Le variateur se porte sur la valeur maximale de luminosité et, au bout de 5 secondes environ, si la surcharge a été éliminée, le LED d'état s'allume en vert. La touche frontale permet la commande du variateur même en cas de surcharge. Lors du réarmement (5 secondes environ), le LED frontal clignote en rouge,
- en retirant la tension de réseau 230 Vca (en présence de la tension bus). Au réarmement de la tension de réseau, on pourra envoyer une commande via bus ou bien commander le variateur à l'aide du bouton-poussoir frontal. Indépendamment de la commande reçue, le variateur porte la charge à la valeur maximale de luminosité. Au bout de 5 secondes environ, si la surcharge a été éliminée, le LED d'état s'allume en vert et le variateur exécute la dernière commande reçue. Lors du réarmement (5 secondes environ), le LED frontal clignote en rouge.

Entretien

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon sec.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Communication	Bus KNX
Alimentation	Par bus KNX, 29 V cc SELV
Câble bus	KNX TP1
Absorption de courant sur le bus	9 mA max
Éléments de commande	1 touche miniature de programmation
	1 bouton-poussoir de commande manuelle ON/OFF
Éléments de visualisation	1 LED rouge de programmation
	1 LED de signalisation de l'état de sortie
Tension nominale	230 V ca, 50 Hz
Puissance totale admissible	Lampes à incandescence : 40-500 W
	Lampes halogènes : 40-500 W
	Charges inductives : 40-500 VA
	Charges capacitives : 40-500 VA
Puissance maximale dissipée	10 W
Milieu d’utilisation	A l’intérieur, lieux secs
Température de fonctionnement	-5 à +45 °C
Température de stockage	-25 à +55 °C
Humidité relative	Max 93% (sans condensation)
Connexion au bus	Bornes à 2 fiches Ø 1 mm
Connexions électriques	Bornes à vis, section max des câbles : 2,5 mm^2
Degré de protection	IP20
Dimension	4 modules DIN
Normes de référence	Directive basse tension 2006/95/CE
	Directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE
	EN50428, EN50090-2-2
Certifications	KNX/EIB

ÍNDICE

ADVERTENCIAS GENERALES

¡Atención! La seguridad de este aparato está garantizada solamente si se respetan meticulosamente todas las instrucciones aquí presentadas.
Cabe leer detenidamente estas instrucciones y guardarlas en un sitio seguro.
Los productos de la serie Chorus se pueden instalar en emplazamientos libres de polvo y donde no se exija una protección especial contra la penetración de agua.
Ellos tienen que ser instalados en conformidad con los requisitos para los aparatos para uso doméstico dictados por las normas y los reglamentos nacionales aplicables a las instalaciones eléctricas de baja tensión vigentes en el país donde se instalan los productos, o, si en dicho país no existen normas, en conformidad con la norma internacional para instalaciones eléctricas de baja tensión CEI 60364 o a la norma europea armonizada HD 60364.

La organización de ventas de Gewiss está a disposición para proporcionar aclaraciones y datos técnicos si se solicitan.

Contenido del embalaje

n. 1 Accionador dimer universal Easy 500VA - de carril DIN
n. 1 Borne del bus
n. 1 Tapa con tornillo
1 Manual de instalación y uso

En síntesis

El accionador dimer universal 500VA – de carril DIN permite accionar y regular lámparas incandescentes, cargas inductivas (lámparas halógenas de baja tensión a través de transformadores de bobinado) y cargas capacitivas (lámparas halógenas de baja tensión a través de transformadores electrónicos).
El accionador dimer es alimentado por la línea bus y está dotado de LED frontal de indicación del estado de salida (LED apagado si está en OFF, verde si está en ON, rojo si la salida está en sobrecarga).
El accionador dimer permite el encendido y el apagado de la carga conectada, la regulación del valor de luminosidad, la ejecución de mandos temporizados, de mandos prioritarios para el forzado del estado de la salida, la memorización y la ejecución de escenarios. Las diversas modalidades de funcionamiento pueden ejecutarse simultáneamente.
El accionador dimer está montado en un carril DIN, dentro de los cuadros eléctricos o de las cajas de derivación.

Funciones

El accionador se puede configurar con el Easy controller para cumplir las siguientes funciones:

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN DE CARGAS

El accionador dimer activa (100%) o desactiva (0%) la carga eléctrica cuando recibe mandos ON/OFF enviados, por ejemplo, desde una interfaz de contactos o desde una botonera configuradas en modalidad de *Conmutación cíclica ON/OFF* o en *Gestión de frentes*.
El LED de estado se ilumina para indicar que la salida está activa.

REGULACIÓN DE LA LUMINOSIDAD

Permite encender o apagar la luz, o variar su valor de luminosidad de 13% a 100% en aumento o de 100% a 13% en disminución, según los mandos recibidos por otros dispositivos KNX. El LED de estado se ilumina para indicar que la salida está activa.
El dispositivo es capaz de aceptar en entrada mandos de valor de luminosidad porcentual.

EJECUCIÓN DE MANDOS TEMPORIZADOS

El accionador dimer activa a plena potencia la carga eléctrica conectada durante el tiempo determinado por el parámetro *Tiempo de activación* y lo desactiva cuando pasa dicho tiempo.
Ésta es la configuración, por ejemplo, para la luz escaleras. Si, durante el tiempo de activación, el accionador dimer recibe un nuevo mando ON con temporización, el recuento del tiempo vuelve a comenzar desde el inicio. Si se envía un mando de OFF antes de que pase el tiempo, la luz se apaga. El LED de estado se ilumina para indicar que la salida está activa.
Con el parámetro *Tiempo de preaviso*, se puede habilitar el preaviso de apagado: en este caso, el dispositivo disminuye el valor de luminosidad durante el tiempo configurado hasta el apagado. Será posible entonces enviar un nuevo mando de temporización antes de que se apague la luz.

EJECUCIÓN DE MANDOS PRIORITARIOS

El accionador dimer activa (100%) o desactiva (0%) la carga accionada en función del mando (ON u OFF) transmitido por el dispositivo que envía el mando prioritario. Hasta que no recibe un mando de cancelación del forzado, el dimer ignora todos los demás mandos recibidos, incluso el del pulsador frontal. Si no se reciben otros mandos, al terminar el forzado, el accionador vuelve al estado anterior a la activación del mismo. En caso contrario, el estado adoptado es el correspondiente al último mando recibido (se ignora en todo caso un mando de aumento/disminución de luminosidad). El LED de estado se ilumina para indicar que la salida está activa.

GESTIÓN DE ESCENARIOS

El accionador dimer permite la memorización y la gestión de 8 escenarios como máximo. Los valores de luminosidad se pueden memorizar y se puede acceder a los mismos mediante los dispositivos Easy o pulsadores tradicionales conectados al bus a través de una interfaz de contactos. Es posible crear hasta 8 escenarios, con valores de luminosidad que se pueden configurar libremente. Cuando se recibe el mando, el dimer pone la carga al valor de luminosidad configurado anteriormente. El LED de estado se ilumina para indicar que la salida está activa.

LED INDICADOR DE ESTADO

Estado del LED de señalización del estado de salida	
OFF	Carga no pilotada (OFF o valor de regulación 0%) y tensión de red presente
Verde	Carga pilotada (ON o valor de regulación distinto de 0%) y tensión de red presente
Rojo	Sobrecarga en salida
Amarillo intermitente	Tensión de red ausente y tensión de bus presente
Rojo intermitente	Restablecimiento después de la sobrecarga (5 seg.)



ATENCIÓN: la instalación del dispositivo debe efectuarla exclusivamente personal cualificado, siguiendo la normativa vigente y las directrices para las instalaciones KNX.

Advertencias para la instalación KNX

1. La longitud de la línea bus entre el accionador dimer y la fuente de alimentación no debe superar los 350 metros.
2. La longitud de la línea bus entre el accionador dimer y el dispositivo KNX más lejano no debe superar los 700 metros.
3. Para evitar señales y sobretensiones no deseadas, no alimentar bucles.
4. Mantener una distancia de al menos 4 mm entre los cables aislados individualmente de la línea bus y los de la línea eléctrica (figura **C**).
5. No dañar el conductor de continuidad eléctrica del apantallamiento (figura **D**).



ATENCIÓN: los cables de señal del bus no utilizados y el conductor de continuidad eléctrica no deben tocar nunca elementos en tensión o el conductor de tierra.

Montaje en carril DIN

Montar el dimer en el carril DIN de 35 mm del modo siguiente (figura **E**):
1. Introducir el anclaje superior del dispositivo en el carril DIN.
2. Girar el dispositivo y bloquearlo en el carril DIN utilizando la lengüeta de fijación.

Conexiones eléctricas



ATENCIÓN: ¡desconectar la tensión de red antes de conectar el dispositivo a la red eléctrica!

La figura **B** muestra el esquema de las conexiones eléctricas.
1. Conectar el hilo rojo del cable de bus al borne rojo (+) del terminal y el hilo negro al borne negro (-). Al terminal bus se pueden conectar hasta 4 líneas bus (hilos del mismo color en el mismo borne) (figura **F**).
2. Aislar la pantalla, el conductor de continuidad eléctrica y los restantes hilos blanco y amarillo del cable de bus (en caso de que se utilice un cable de bus de 4 conductores), que no son necesarios (figura **D**).
3. Introducir el borne del bus en las correspondientes patillas del dispositivo. El sentido correcto de inserción viene determinado por las guías de fijación. Aislar el borne del bus usando la correspondiente tapa, que se debe fijar al dispositivo con su tornillo. La tapa garantiza una separación mínima de 4 mm entre los cables de potencia y los cables de bus. (figura **G**).
4. Conectar la carga en los correspondientes bornes con tornillo, controlando que no se superen los límites de corriente especificados en los Datos técnicos.
5. Proteger el dimer introduciendo en la línea de alimentación un fusible de alto poder de corte máx. 2,5A.

Inicialización con Easy Controller

1. Alimentar el dispositivo a través del bus.
2. Hacer que el sistema adquiera el dispositivo con uno de los siguientes procedimientos:
    - **Adquisición automática**:
        - seleccionar el mando “Buscar/Configurar” o “Exploración” del menú “Instalación”
    - **Adquisición manual**:
        - seleccionar el menú “Agregar dispositivo” del menú “Instalación”;
        - pulsar brevemente (< 2 segundos) la tecla de programación. El LED de programación se iluminará durante el proceso de adquisición (figura **A**).

El dispositivo adquirido se indica con un número asignado, código de producto y lista de canales en la vista “Dispositivos”.

Inicialización con unidad base Easy (GW 90 831)

1. Alimentar el dispositivo a través del bus.
2. Hacer que el sistema adquiera el dispositivo con uno de los siguientes procedimientos:
    - **Adquisición automática** (el dispositivo tiene todavía la configuración de fábrica):
        - seleccionar en la unidad base Easy el menú “Aplicación → Nueva función” o “Aplicación → Editar función”: el dispositivo se reconoce automáticamente.
    - **Adquisición manual** (las configuraciones de fábrica se han modificado):
        - seleccionar en la unidad base Easy el menú “Aplicación → Buscar dispositivo”;
        - pulsar brevemente (< 2 segundos) la tecla de programación. El LED de programación se iluminará durante el proceso de adquisición (figura **A**).

El dispositivo adquirido por la unidad base Easy se indica, con el número asignado, en los canales de los menús “Aplicación → Nueva función” o “Aplicación → Editar función”.

PROGRAMACIÓN CON CONFIGURADOR EASY

Programar el accionador mediante el Easy controller (GW 90 837 / GW 90 838 / GW 90 840) o con la unidad base Easy (GW 90 831).

El canal del accionador dimer, que se debe utilizar en la función que se desea crear, se puede seleccionar a voluntad:

- presionando el pulsador local de mando: el canal correspondiente se señalará en la lista de canales
- directamente desde la lista de canales

Después de la selección de los dispositivos, es posible crear las funciones.

Nombres de las funciones	
regulador 1 pulsador	*regulación de luminosidad con 1 pulsador*
regulador 2 pulsadores	*regulación de luminosidad con 2 pulsadores*
pulsadores	*activación o desactivación de la carga*
frentes	*activación o desactivación de la carga*
valor de luminosidad	*envío de valores de luminosidad*
mando prioritario	*envío de mandos prioritarios*
modo temporizado	*mando ON con temporización*
escenario	*activación de los escenarios*

Para obtener información adicional sobre los procedimientos de programación, consultar la documentación de la unidad base Easy o del Easy controller.

Parámetros de configuración (Easy)

Después de la creación de la función deseada, es posible configurar los parámetros de funcionamiento del accionador.
Los parámetros disponibles, en relación con la función realizada, se indican en las tablas señaladas abajo.
El valor <u>subrayado</u> indica el valor por defecto.

Función: **modo temporizado**	
Parámetro: **tiempo de activación**	
no activo	*ninguna temporización*
1 segundo	*salida activada durante 1 segundo*
2 segundos	*salida activada durante 2 segundos*
3 segundos	*salida activada durante 3 segundos*
5 segundos	*salida activada durante 5 segundos*
10 segundos	*salida activada durante 10 segundos*
15 segundos	*salida activada durante 15 segundos*
20 segundos	*salida activada durante 20 segundos*
30 segundos	*salida activada durante 30 segundos*
45 segundos	*salida activada durante 45 segundos*
<u>1 minuto</u>	*salida activada durante 1 minuto*
1 minuto 15 seg.	*salida activada durante 1 minuto y 15 segundos*
1 minuto 30 seg.	*salida activada durante 1 minuto y 30 segundos*
2 minutos	*salida activada durante 2 minutos*
2 minutos 30 seg.	*salida activada durante 2 minutos y 30 segundos*
3 minutos	*salida activada durante 3 segundos*
5 minutos	*salida activada durante 5 segundos*
15 minutos	*salida activada durante 15 minutos*
20 minutos	*salida activada durante 20 minutos*
30 minutos	*salida activada durante 30 minutos*
1 hora	*salida activada durante 1 hora*
2 horas	*salida activada durante 2 horas*
3 horas	*salida activada durante 3 horas*
5 horas	*salida activada durante 5 horas*
12 horas	*salida activada durante 12 horas*
24 horas	*salida activada durante 24 horas*

Parámetros de configuración (Easy)

Función: **modo temporizado**	
Parámetro: **tiempo de preaviso**	
<u>sin preaviso</u>	*ningún preaviso*
15 segundos	*preaviso de 15 segundos antes del apagado de la carga*
30 segundos	*preaviso de 30 segundos antes del apagado de la carga*
1 minuto *preaviso de 1*	*minuto antes del apagado de la carga*

Uso del pulsador de mando local

El pulsador de mando manual (figura **A**) permite efectuar la conmutación cíclica ON/OFF, llevando el nivel de luminosidad de 0% al 100% y viceversa con cada presión.
En caso de que esté activo un mando prioritario, los mandos locales no se realizan.

Comportamiento en la caída y en el restablecimiento de la alimentación del bus

Cuando se produce una caída de alimentación del bus, el dispositivo pone la salida en OFF (0%). Cuando se restablece la alimentación del bus, la salida se pone al valor de luminosidad anterior a la caída de tensión.

Gestión de sobrecarga

Una eventual sobrecarga se señala a través del LED frontal encendido fijo de color rojo. Durante la sobrecarga, la salida del dimer se apaga y se ignoran todos los mandos recibidos del bus. Una vez eliminada la causa de la sobrecarga, es posible restablecer el funcionamiento normal y desactivar la señalización de sobrecarga de los modos siguientes:

- utilizando el pulsador de mando frontal del dimer y accionando la salida. El dimer se pone en el valor de luminosidad máxima y, después de aproximadamente 5 segundos, si la sobrecarga se ha eliminado; el led de estado se enciende verde fijo. La tecla frontal permite el accionamiento del dimer incluso en caso de sobrecarga. Durante el restablecimiento (5 segundos aproximadamente), el led frontal se pone rojo intermitente;
- desconectando la tensión de red 230Vac (con tensión de bus presente). En el restablecimiento de la tensión de red, es posible enviar un mando mediante el bus o accionar el dimer a través del pulsador frontal. El dimer, independientemente del mando recibido, pone la carga al valor de luminosidad máximo. Después de aproximadamente 5 segundos, si se ha eliminado la sobrecarga, el led de estado se enciende verde fijo y el dimer realiza luego el último mando recibido. Durante el restablecimiento (5 segundos aproximadamente), el led frontal se pone rojo intermitente.

Mantenimiento

Para una eventual limpieza, utilizar un paño seco.

DATOS TÉCNICOS

Comunicación	Bus KNX
Alimentación	Mediante bus KNX, 29 V cc SELV
Cable de bus	KNX TP1
Absorción de corriente del bus	9 mA máx.
Elementos de mando	1 tecla miniatura de programación
	1 pulsador de mando manual ON/OFF
Elementos de visualización	1 LED rojo de programación
	1 LED de señalización de estado de salida
Tensión nominal	230 V ca, 50 Hz
Potencia total admisible	Lámparas incandescentes: 40-500W
	Lámparas halógenas: 40-500W
	Cargas inductivas: 40-500VA
	Cargas capacitivas: 40-500VA
Potencia máxima disipada	10W
Ambiente de uso	Interior, lugares secos
Temperatura de funcionamiento	-5 ÷ +45 °C
Temperatura de almacenamiento	-25 ÷ +55 °C
Humedad relativa	Máx. 93% (no condensante)
Conexión al bus	Borne de enganche, 2 pines Ø 1 mm
Conexiones eléctricas	Bornes con tornillo, sección máx. de cables: 2,5 mm^2
Grado de protección	IP20
Dimensión	4 módulos DIN
Referencias normativas	Directiva de baja tensión 2006/95/CE
	Directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE
	EN50428, EN50090-2-2
Certificaciones	KNX/EIB

INHALT

S.

DEUTSCH

Achtung! Die Gerätesicherheit wird nur gewährleistet, wenn diese Anweisungen strikt eingehalten werden. Diese Unterlagen sorgfältig durchlesen und sicher aufbewahren.
Die Produkte der Baureihe Chorus können in staubfreier Umgebung installiert werden, in der kein spezieller Schutz gegen das Eindringen von Wasser notwendig ist.
Sie müssen in Übereinstimmung mit den Vorschriften für Haushaltsgeräte installiert werden, die durch im Installationsland geltenden Normen und Bestimmungen für Niederspannungsanlagen geregelt werden. Falls solche nicht vorgesehen sind, muss man die internationale Norm für Niederspannungsanlagen, IEC 60364, oder den Europäischen Harmonisierungsdokument HD 60364 beachten.

Für genauere Informationen und technische Daten wenden Sie sich bitte an den Vertrieb von Gewiss.

Packungsinhalt

1 Universeller Dimmerschaltgeber Easy 500VA - auf DIN-Schiene
1 Busklemme
1 Kappe mit Schraube
1 Installations- und Betriebshandbuch

Kurzbeschreibung

Der universelle Dimmerschaltgeber 500VA – auf DIN-Schiene gestattet die Steuerung und Regelung von Glühlampen, induktiven Lasten (Niederspannungs-Halogenlampen über Wickeltransformatoren) und kapazitiven Lasten (Niederspannungs-Halogenlampen über elektronische Transformatoren).
Der Dimmerschaltgeber wird über die Busleitung gespeist und verfügt über eine frontseitige Led zur Anzeige des Ausgangsstatus (LED ausgeschalten, wenn OFF, grün, wenn ON, rot, wenn der Ausgang überlastet ist).
Der Dimmerschaltgeber gestattet das Ein- und Ausschalten der angeschlossenen Last, die Regulierung des Helligkeitswerts, die Ausführung von zeitgeschalteten Steuerungen, prioritären Steuerungen für die Änderung des Ausgangsstatus, die Speicherung und die Ausführung von Lichtszenarien. Die verschiedenen Betriebsarten können gleichzeitig genutzt werden. Der Dimmerschaltgeber wird auf der DIN-Schiene, in Schaltkästen oder Abzweigdosen installiert.

Funktionen

Der Schaltgeber kann mit dem Easy-Controller konfiguriert werden, um nach Wahl eine der folgenden Funktionen auszuführen:

AKTIVIERUNG UND DEAKTIVIERUNG VON LASTEN

Der Dimmerschaltgeber aktiviert (100%) oder deaktiviert (0%) die elektrische Last, wenn er ON/OFF-Befehle empfängt, die zum Beispiel von einer Kontaktschnittstelle oder einer Sendeeinrichtung gesendet werden, die im Modus *Zyklische ON/OFF-Umschaltung* oder *Frontsteuerung* konfiguriert sind.
Die Statusled leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Ausgang aktiv ist.

REGULIERUNG DER HELLIGKEIT

Gestattet es, das Licht ein- oder auszuschalten, oder seinen Helligkeitswert von 13% bis 100% zu erhöhen oder von 100% bis 13% zu verringern, je nach den von anderen KNX-Geräten empfangenen Befehlen. Die Statusled leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Ausgang aktiv ist.
Das Gerät kann eingehende Steuerungen mit prozentualem Helligkeitswert verwalten.

AUSFÜHRUNG ZEITGESCHALTETER STEUERUNGEN

Der Dimmerschaltgeber aktiviert die angeschlossene elektrische Last bei voller Leistung für die Zeitspanne, die vom Wert des Parameters *Einschaltzeit* festgelegt wird, und deaktiviert sie bei deren Ablauf. Diese Einstellung wird zum Beispiel für das Treppenlicht benutzt. Wenn der Dimmerschaltgeber während des Aktivierungszeitraums einen neuen ON-Befehl mit Zeitschaltung empfängt, beginnt die Zeitzählung erneut. Wenn ein OFF-Befehl vor Ablauf der Zeit gesendet wird, wird das Licht ausgeschalten. Die Statusled leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Ausgang aktiv ist.
Mit dem Parameter *Vorwarnzeit* kann die Abschaltvorwarnung aktiviert werden: In diesem Fall verringert das Gerät den Helligkeitswert für die eingestellte Zeit bis zur Ausschaltung. Somit kann eine neue zeitgeschaltete Steuerung gesendet werden, bevor sich das Licht ausschaltet.

AUSFÜHRUNG PRIORITÄRER STEUERUNGEN

Der Dimmerschaltgeber aktiviert (100%) oder deaktiviert (0%) die gesteuerte Last je nach dem Befehl (ON oder OFF), der vom Gerät übertragen wird, das die prioritäre Steuerung sendet. Solange der Dimmer keinen Befehl zur Deaktivierung der Änderung empfängt, ignoriert er alle anderen empfangenen Befehle, einschließlich derer von einem eventuellen frontseitigen Taster. Wenn keine andere Steuerungen empfangen werden, kehrt der Schaltgeber am Ende der Änderung in den Status vor der Aktivierung derselben zurück. Andernfalls wird der Status der zuletzt empfangenen Steuerung eingenommen (ein Befehl zur Erhöhung/Verringerung der Helligkeit wird in jedem Fall ignoriert). Die Statusled leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Ausgang aktiv ist.

VERWALTUNG VON LICHTSZENARIEN

Der Dimmerschaltgeber gestattet die Speicherung und Verwaltung von max 8 Lichtszenarien. Die Helligkeitswerte können mit Hilfe von Easy-Geräten oder konventionellen, über eine Kontaktschnittstelle an den Bus angeschlossenen Tastern gespeichert und aufgerufen werden. Es können bis zu 8 Lichtszenarien mit frei einstellbaren Helligkeitswerten erstellt werden. Bei Empfang der Steuerung bringt der Dimmer die Last auf den zuvor eingestellten Helligkeitswert. Die Statusled leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Ausgang aktiv ist.

LED FÜR DIE STATUSANZEIGE

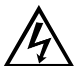
Status der Leuchtdiode des Ausgangsstatus	
OFF	Last nicht gesteuert (OFF oder Regelwert 0%) und Netzspannung vorhanden
Grün	Last gesteuert (ON oder Regelwert nicht gleich 0%) und Netzspannung vorhanden
Rot	Überlast am Ausgang
Gelb blinkend	Netzspannung nicht vorhanden und Busspannung vorhanden
Rot blinkend	Rücksetzung nach Überlast (5 Sek)



ACHTUNG: Die Installation des Geräts darf ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal unter Beachtung der geltenden Bestimmungen und der Richtlinien für KNX-Installationen durchgeführt werden.

Hinweise für die KNX-Installation

1. Die Länge der Busleitung zwischen Dimmerschaltgeber und Netzgerät darf 350 Meter nicht überschreiten.
2. Die Länge der Busleitung zwischen Dimmerschaltgeber und dem am weitesten entfernten KNX-Gerät darf 700 Meter nicht überschreiten.
3. Um ungewollte Signale und Überspannungen zu vermeiden, Schleifenbildungen unterlassen.
4. Einen Abstand von mindestens 4 mm zwischen den einzeln isolierten Kabeln der Busleitung und denen der Stromleitung einhalten (Abbildung **C**).
5. Den Schirmbeidraht nicht beschädigen (Abbildung **D**).



ACHTUNG: Die nicht benutzten Bus-Signalkabel und der Beidraht dürfen niemals unter Spannung stehende Elemente oder den Erdungsleiter berühren!

Montage an der DIN-Schiene

Den Dimmer wie folgt an einer 35mm-DIN-Schiene montieren (Abbildung **E**):

1. Die obere Einrastbefestigung des Geräts in die DIN-Schiene einsetzen.
2. Das Gerät drehen und es auf der DIN-Schiene blockieren, indem auf die Befestigungslasche eingewirkt wird.

Elektrische Anschlüsse



ACHTUNG: Die Netzspannung unterbrechen, bevor das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird!

Die Abbildung **B** zeigt den elektrischen Anschlussplan.

1. Den roten Leiter des Buskabels an die rote Klemme (+) des Verteilers und den schwarzen Draht an die schwarze Klemme (-) anschließen. Am Busverteiler können bis zu 4 Busleitungen angeschlossen werden (Leiter derselben Farbe an der gleichen Klemme) (Abbildung **F**).
2. Den Schirm, den Beidraht und die restlichen, nicht benötigten, weißen und gelben Leiter des Buskabels (falls ein Buskabel mit 4 Leitern benutzt wird) abisolieren (Abbildung **D**).
3. Die Busklemme in die vorgesehenen Füße des Geräts einsetzen. Die korrekte Schaltungsrichtung wird durch die Befestigungsschienen bestimmt. Die Busklemme mit der vorgesehenen Kappe isolieren, die mit ihrer Schraube am Gerät befestigt werden muss. Die Kappe gewährleistet die Mindestisolierung von 4mm zwischen den Leistungskabeln und den Buskabeln. (Abbildung **G**).
4. Die Last an den vorgesehenen Schraubklemmen anschließen und dabei sicherstellen, dass die in den Technischen Daten angegebenen Stromgrenzen nicht überschritten werden.
5. Den Dimmer schützen, indem an der Versorgungsleitung eine Sicherung mit hoher Unterbrechungsleistung, max. 2,5A, eingesetzt wird.

Initialisierung mit dem Easy-Controller

1. Das Gerät über den Bus speisen.
2. Das Gerät mit einem der folgenden Verfahren in das System einlesen:
   - **Automatische Erfassung**:
     - den Befehl “Suchen/Konfigurieren” oder “Scannen” des Menüs “Anlage” auswählen;
   - **Manuelle Erfassung**:
     - das Menü “Gerät hinzufügen” des Menüs “Anlage” auswählen;
     - kurz (< 2 Sekunden lang) die Programmiertaste drücken. Die Programmierled leuchtet während des Erfassungsprozesses auf (Abbildung **A**).

Das erfasste Gerät wird mit einer zugewiesenen Nummer, der Artikelnummer und der Liste der Kanäle in der Ansicht “Geräte” angezeigt.

Initialisierung mit Easy-Basiskonfigurationseinheit (GW 90 831)

1. Das Gerät über den Bus speisen.
2. Das Gerät mit einem der folgenden Verfahren in das System einlesen:
   - **Automatische Erfassung** (das Gerät hat noch die Werkseinstellungen):
     - in der Easy-Basiskonfigurationseinheit das Menü “Anwendung → Neue Funktion” oder “Anwendung → Funktion editieren” auswählen: Das Gerät wird automatisch erkannt.
   - **Manuelle Erfassung** (die Werkseinstellungen wurden geändert):
     - in der Easy-Basiskonfigurationseinheit das Menü “Anwendung → Gerät suchen” auswählen;
     - kurz (< 2 Sekunden lang) die Programmiertaste drücken. Die Programmierled leuchtet während des Erfassungsprozesses auf (Abbildung **A**).

Das von der Easy-Basiskonfigurationseinheit erfasste Gerät wird mit der zugewiesenen Nummer in den Kanälen der Menüs “Anwendung → Neue Funktion” oder “Anwendung → Funktion editieren” angezeigt.

PROGRAMMIERUNG MIT EASY-KONFIGURATIONSGERÄT

Den Schaltgeber mit dem Easy-Controller (GW 90 837 / GW 90 838 / GW 90 840) oder der Easy-Basiskonfigurationseinheit (GW 90 831) programmieren.

Der Kanal des Dimmerschaltgebers, der in der zu erstellenden Funktion benutzt werden soll, kann auf eine der folgenden Arten ausgewählt werden:

- durch Drücken des lokalen Steuertasters: der entsprechende Kanal wird in der Liste der Kanäle hervorgehoben

- direkt aus der Liste der Kanäle

Nach der Auswahl der Geräte können die Funktionen erstellt werden.

Funktionsnamen	
Dimmtaster	*Helligkeitsregulierung mit 1 Taster*
Dimmen	*Helligkeitsregulierung mit 2 Tastern*
Bouton poussoir	*Aktivierung oder Deaktivierung der Last*
Flanken	*Aktivierung oder Deaktivierung der Last*
Helligkeitswert	*Helligkeitswerte senden*
Zwangsführung	*Senden prioritärer Befehle*
Zeitfunktion	*zeitgeschalteter ON-Befehl*
Szene	*Aktivierung der Lichtszenarien*

Für weitere Informationen zu den Programmierverfahren siehe die Unterlagen der Easy-Basiskonfigurationseinheit oder des Easy-Controllers.

Konfigurationsparameter (Easy)

Nach der Erstellung der gewünschten Funktion können die Betriebsparameter des Schaltgebers konfiguriert werden.
Die je nach erstellter Funktion verfügbaren Parameter werden in der untenstehenden Tabelle aufgelistet.
Der unterstrichene Wert ist der Standardwert.

Funktion: **Zeitfunktion**	
Parameter: **Einschaltzeit**	
nicht aktiv	*keine Zeitschaltung*
1 Sekunde	*Ausgang 1 Sekunde lang aktiviert*
2 Sekunden	*Ausgang 2 Sekunden lang aktiviert*
3 Sekunden	*Ausgang 3 Sekunden lang aktiviert*
5 Sekunden	*Ausgang 5 Sekunden lang aktiviert*
10 Sekunden	*Ausgang 10 Sekunden lang aktiviert*
15 Sekunden	*Ausgang 15 Sekunden lang aktiviert*
20 Sekunden	*Ausgang 20 Sekunden lang aktiviert*
30 Sekunden	*Ausgang 30 Sekunden lang aktiviert*
45 Sekunden	*Ausgang 45 Sekunden lang aktiviert*
1 Minute (unterstrichen)	*Ausgang 1 Minute lang aktiviert*
1 Minute 15 Sek.	*Ausgang 1 Minute, 15 Sekunden lang aktiviert*
1 Minute 30 Sek.	*Ausgang 1 Minute, 30 Sekunden lang aktiviert*
2 Minuten	*Ausgang 2 Minuten lang aktiviert*
2 Minuten 30 Sek	*Ausgang 2 Minuten, 30 Sekunden lang aktiviert*
3 Minuten	*Ausgang 3 Minuten lang aktiviert*
5 Minuten	*Ausgang 5 Minuten lang aktiviert*
15 Minuten	*Ausgang 15 Minuten lang aktiviert*
20 Minuten	*Ausgang 20 Minuten lang aktiviert*
30 Minuten	*Ausgang 30 Minuten lang aktiviert*
1 Stunde	*Ausgang 1 Stunde lang aktiviert*
2 Stunden	*Ausgang 2 Stunden lang aktiviert*
3 Stunden	*Ausgang 3 Stunden lang aktiviert*
5 Stunden	*Ausgang 5 Stunden lang aktiviert*
12 Stunden	*Ausgang 12 Stunden lang aktiviert*
24 Stunden	*Ausgang 24 Stunden lang aktiviert*

Konfigurationsparameter (Easy)

Funktion: **Zeitfunktion**	
Parameter: **Vorwarnzeit**	
keine Warnung	*keine Vorwarnung*
15 Sekunden	*Vorwarnung 15 Sekunden vor Ausschalten der Last*
30 Sekunden	*Vorwarnung 30 Sekunden vor Ausschalten der Last*
1 Minute	*Vorwarnung 1 Minute vor Ausschalten der Last*

Benutzung des lokalen Steuertasters

Der manuelle Steuertaster (Abbildung **A**) gestattet die zyklische ON/Off-Umschaltung. Dabei wird bei jedem Tastendruck die Helligkeitsstufe von 0% auf 100% und umgekehrt gebracht.
Falls ein prioritärer Befehl aktiv ist, werden die lokalen Steuerungen nicht ausgeführt.

Verhalten bei Ausfall und Rücksetzung der Busversorgung

Bei Ausfall der Busversorgung bringt das Gerät den Ausgang auf OFF (0%). Bei Rücksetzung der Busversorgung wird der Ausgang auf den Helligkeitswert gebracht, der vor dem Spannungsausfall eingestellt war.

Überlastverwaltung

Eine eventuelle Überlast wird durch das Aufleuchten der frontseitigen Led in Rot angezeigt. Während der Überlast wird der Dimmerausgang ausgeschalten und alle vom Bus empfangenen Befehle werden ignoriert. Nachdem die Ursache der Überlast beseitigt wurde, den normalen Betrieb wieder herstellen und die Überlastanzeige wie folgt deaktivieren:

- den frontseitigen Steuertaster des Dimmers betätigen und den Ausgang steuern. Der Dimmer geht auf den maximalen Helligkeitswert und nach zirka 5 Sekunden leuchtet die Statusled fest grün auf, wenn die Überlast beseitigt wurde. Die frontseitige Taste gestattet die Steuerung des Dimmers auch im Falle einer Überlast. Während der Rücksetzung (zirka 5 Sekunden) blinkt die frontseitige Led rot.
- die 230VAC-Netzspannung unterbrechen (bei vorhandener Busspannung). Bei Rücksetzung der Netzspannung kann ein Befehl über den Bus gesendet oder der Dimmer mit dem frontseitigen Taster gesteuert werden. Der Dimmer bringt die Last unabhängig vom empfangenen Befehl auf den maximalen Helligkeitswert. Wenn die Überlast beseitigt wurde, leuchtet nach zirka 5 Sekunden die Statusled fest grün auf und der Dimmer führt den zuletzt erhaltenen Befehl aus. Während der Rücksetzung (zirka 5 Sekunden) blinkt die frontseitige Led rot.

Wartung

Für eine eventuelle Reinigung einen trockenen Lappen benutzen.

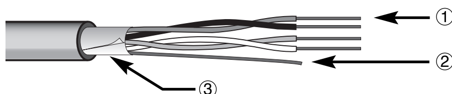
TECHNISCHE DATEN

Kommunikation	KNX-Bus
Versorgung	Über KNX-Bus, 29 V DC SELV
Buskabel	KNX TP1
Stromaufnahme vom Bus	9 mA max
Steuerelemente	1 Miniaturprogrammiertaste
	1 manueller ON/OFF-Steuertaster
Anzeigeelemente	1 rote Programmierled
	1 Leuchtdiode des Ausgangsstatus
Bemessungsspannung	230 V AC, 50 Hz
Zulässige Gesamtleistung	Glühlampen: 40-500W
	Halogenlampen: 40-500W
	Induktive Lasten: 40-500VA
	Kapazitive Lasten: 40-500VA
Maximale Verlustleistung	10W
Einsatzumgebung	trockene Innenräume
Betriebstemperatur	-5 ÷ +45 °C
Lagertemperatur	-25 ÷ +55 °C
Relative Feuchte	Max 93% (nicht kondensierend)
Busanschluss	Schnelleinrastende Klemme, 2 Pins Ø 1 mm
Elektrischer Anschluss	Schraubklemmen, max. Kabelquerschnitt: 2,5 mm^2
Schutzart	IP20
Abmessungen	4 DIN-Teilungseinheiten
Normenbezüge	Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG
	Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EG
	EN50428, EN50090-2-2
Zertifizierungen	KNX/EIB

NOTE

NOTE

D

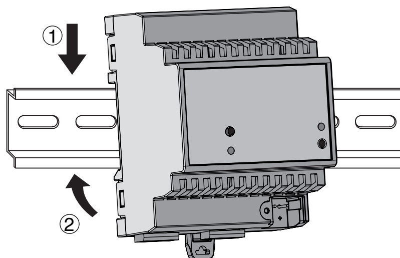


① **Cavo bus** - *Bus cable* - Câble bus - *Cable bus* - Buskabel

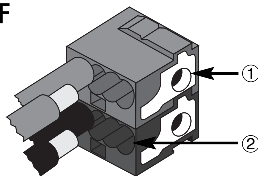
② **Conduttore di continuità elettrica** - *Electrical continuity conductor* - Conducteur de continuité électrique - *Conductor de continuidad eléctrica* - Stromdurchgangsleiter

③ **Schermatura** - *Shielding* - Blindage - *Blindaje* - Abschirmung

E



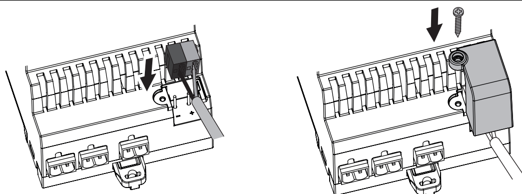
F



① **Connessione dispositivo bus**
Bus device connection - Connexion dispositif bus - *Conexión dispositivo bus*
Anschluss Busvorrichtung

② **Connessione cavo bus**
Bus device connection - Connexion câble bus
Conexión cable bus - Anschluss Buskabel

G



cod. 7.01.4.351.6

Ai sensi dell'articolo 9 comma 2 della Direttiva Europea 2004/108/CE e dell'articolo R2 comma 6 della Decisione 768/2008/EC si informa che responsabile dell'immissione del prodotto sul mercato Comunitario è:
According to article 9 paragraph 2 of the European Directive 2004/108/EC and to article R2 paragraph 6 of the Decision 768/2008/EC, the responsible for placing the apparatus on the Community market is:

GEWISS S.p.A Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 Fax: +39 035 945 270 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

SAT



+39 035 946 111
8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00
lunedì ÷ venerdì - monday ÷ friday



+39 035 946 260

@ **sat@gewiss.com**
www.gewiss.com

ULTIMA REVISIONE 11/2011